

## DODATEK Č. 1 K NÁJEMNÍ SMLOUVĚ

číslo:

**uzavřené mezi:**

- 1) **Plzeň, statutární město**  
zastoupené primátorem města Plzně  
náměstí Republiky 1  
301 16 Plzeň  
IČ: 00 07 53 70  
Bankovní spojení:  
č. účtu:  
primátor:  
(dále jen „**Pronajímatel**“)

**a**

- 2) **Pilsen Plaza, s.r.o.**  
zastoupena jednatelem společnosti  
K Červenému dvoru 24  
130 00 Praha 3 - Strašnice  
IČ: 26 49 41 91  
Jednatel:

(dále jen „**Nájemce**“)

(společně jako „**Smluvní strany**“)

A/

1. Smluvní strany prohlašují, že dne 25. dubna 2005 uzavřely nájemní smlouvu týkající se nájmu pozemku p.č. 10252 o výměře 8232 m<sup>2</sup>, druh pozemku - ostatní plocha, v katastrálním území Plzeň, který je zapsán u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, KP Plzeň - město, na LV 1, ve vlastnictví Plzně, statutárního města, za účelem výstavby a provozu vícepodlažního parkovacího objektu určeného pro návštěvníky společenského centra pro volný čas, pro návštěvníky zábavního – relaxačního parku a dalším způsobům využití, ke kterým se obvykle parkovací objekty v ostatních nákupních centrech v České republice využívají (dále jen „**Nájemní smlouva**“), přičemž společenským centrem pro volný čas se pro účely této Nájemní smlouvy rozumí centrum vybudované na základě nájemní smlouvy na Jižních nemovitostech, zábavním - relaxačním

Plzeň, statutární město

Pilsen Plaza, s.r.o.

parkem se rozumí centrum vybudované na základě nájemní smlouvy č. na Severních nemovitostech, když společenské centrum pro volný čas, zábavní - relaxační park a parkovací objekt budou tvořit jeden komplex (dále jen „Projekt“).

2. V souladu s projektovou dokumentací určenou pro řízení o vydání stavebního povolení pro Projekt, vybuduje nájemce na pozemku p.č. 10563/1 o výměře 3309 m<sup>2</sup>, druh pozemku – ostatní plocha, v katastrálním území Plzeň, který je zapsán u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, KP Plzeň - město, na LV 1, ve vlastnictví Plzně, statutárního města, spojovací podchod – tunel propojující společenské centrum pro volný čas s parkovacím objektem (dále jen „Spojovací podchod“).

## B/

Vzhledem k výše uvedenému se Pronajímatel a Nájemce dohodli na těchto změnách Nájemní smlouvy:

a) do **čl. I.** Nájemní smlouvy se za odstavec 3. vkládá nový odstavec 4. s tímto textem:

4. Předmětem smlouvy je rovněž nájem části pozemku p.č. 10563/1 v k.ú. Plzeň, a to části o výměře 88 m<sup>2</sup> blíže specifikované na náčrtku, který je přílohou č. 6 Nájemní smlouvy.

b) v **čl. II.** Nájemní smlouvy se ve větě první za slova „uvedený v čl. I.“ doplňuje “odst. 1.“

c) dosavadní text **čl. II.** Nájemní smlouvy se označuje jako odstavec 1. a za tento odstavec 1. se vkládá nový odstavec 2. s tímto textem:

2. Pronajímatel pronajímá pozemek, jak stojí a leží, uvedený v čl. I. odst. 4. této smlouvy Nájemci za účelem vybudování a provozování Spojovacího podchodu, přičemž tento Spojovací podchod musí být vybudován v souladu s projektovou dokumentací, která byla protokolárně předána na SVSMP dne 24.11.2005 a následně parafovaná.

d) v **čl. III. odst. 1.** Nájemní smlouvy se mění věta první a nově zní takto:

Nájem pozemků, které jsou uvedeny v čl. I. této smlouvy, se sjednává na dobu určitou, a to do 30.06.2102.

e) v **čl. IV.** Nájemní smlouvy se mění odst. 4. a nově zní takto:

4. Roční nájemné při pronajaté výměře 8320 m<sup>2</sup> činí: 416 000,- (čtyřistašestnácttisíc) Kč.

- f) v čl. V. odst. 4. se za slova „parkovacího objektu“ vkládají slova „a Spojovacího podchodu“.
- g) v čl. V. odst. 5. se za slova „parkovacího objektu“ vkládají slova „nebo Spojovacího podchodu“ a za slova „parkovací objekt“ se vkládají slova „nebo Spojovací podchod“.
- h) v čl. V. odst. 6. se v obou případech za slova „parkovacího objektu“ vkládají slova „a Spojovacího podchodu“.
- i) v čl. V. odst. 12. se za slova „parkovacího objektu“ vkládají slova „a Spojovacího podchodu“.
- j) v čl. V. odst. 14. se ve větě druhé nahrazuje slovo „pozemek“ slovem „pozemky“.
- k) čl. V. odst. 15 se ruší.
- l) v čl. VII. odst. 1. Nájemní smlouvy se věta doplňuje takto:  
a usnesení Rady města Plzně č. 1485 ze dne 8. 12. 2005.
- m) v čl. VII. odst. 2. Nájemní smlouvy se slova „pozemek uvedený“ mění na slova „pozemky uvedené“ a dále se věta doplňuje takto:  
a v termínu od 04.05.2005 do 20.05.2005

C/

1. Tento dodatek je uzavřen na základě usnesení Rady města Plzně č. 1485 ze dne 8. prosince 2005.
2. Občané města byli se záměrem tuto smlouvu uzavřít seznámeni jeho publikací v mazhausu radnice v době od 04.05.2005 do 20.05.2005.
3. Smluvní strany se seznámily s obsahem tohoto dodatku a shodně prohlašují, že tento dodatek je uzavřen na základě jejich pravé a svobodné vůle, bez tísne a nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

Plzeň, statutární město

Pilsen Plaza, s.r.o.

4. Tento dodatek zůstává platný, i když jednotlivá jeho ustanovení se prokáží jako neplatná. Neplatná část se pak dohodou smluvních stran upraví tak, aby byl tímto dodatkem zamýšlený účel dosažen v právně nezávadné formě. Obdobně se postupuje, když se při provádění tohoto dodatku zjistí potřeba jeho doplnění, nebo změny.
5. Dodatek má dvě strany a jednu přílohu a vyhotovuje se v šesti výtiscích s platností originálu, z nichž tři výtisky obdrží Pronajímatel (z toho jeden pro Majetkový odbor MmP) a tři výtisky obdrží Nájemce.
6. Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami.

V Plzni dne .....

V Praze dne .....

Za pronajímatele:

Za nájemce:

\_\_\_\_\_  
primátor města Plzně



\_\_\_\_\_  
jednatel obchodní společnosti  
Pilsen Plaza, s.r.o.

\_\_\_\_\_  
jednatel obchodní společnosti  
Pilsen Plaza, s.r.o.